

NATIVE VOCABULARY

Compiled by

BINYUNYU, f.

Of Garugarunya R.H.,
Woonbarnup hill

RAVENSTHORPE Magisterial District

All marrain borungarra (fruit)

Gunan borungarr

Nyajjun "

Bindurr and marrgil and bilyan

Bajja (like a potato) borangurra

Burdidi and Majjirrga (gunjiri)

All native vegetable foods.

He had Murdarba country near Dundas road.

Binyunyu was taken away by a white man at an early age and has never since returned to her native place. She has forgotten most of her own mother's dialect.

MAN, HIS RELATIONSHIPS, etc.

Aunt	Kundadi, maddarn
Baby	Gabbarn
Blackfellow	Mulba
Blackwoman	Nyunnga
Boy	Wandi
Brother	Buyalu, walyuru
Brother-in-law	Walyuru
Child	Gabbain
Father	Mamalu
Granddaughter	Demman
Grandmother	Durdu-ya (own grandmother)
Husband	Mudiya, ngammin
Man	Mulba
Mother	Yaggulu
Mother-in-law	" ?
Nephew	Wandi
Niece	Wanya
Sister	Jurdala
Son	Wandi
Uncle	Kanggulu
Virgin	Wanya
White man	Ngadda
White woman	Ngaliari yagga
Wife	Murdarn
Woman	Nyunnga

PARTS AND FUNCTIONS OF THE BODY

Ankle	Jinna biljar	
Arm (left)	Wangu	
Arm (lower)	"	Armpit = wapun
Arm (Upper)	Nguna	
Back	Kambu	
Back-bone	Kambu muru	
Beard	Nganggur	
Blood	Bulyiri	
Bone	Muru	
Bowels	Kambidi	
Breast, breasts	Bibi	
Breathe, to	ngaa-il	
Calf of leg	Balga	
Cheek	Ngalli-ngalli	
Chest	Murnda	
Chin	Nganggur	
Coition, copulate, to	Wabbat, nyanyi, mū-yong	
Cry, to	Milyan ngulanyi	
Drink, to	Gabbi ngalgun, gabbi nyolgin	
Ear	Gula	
Eat, to	Ngalgun	
Elbow	Kurrgun	
Eyebrow	Mingarn	
Eyelash	Wardu nganba	
Eye	Mel, wardu	
Face	Bulgi	
Fat	Widiya, kānu, kammuna	
Fatigue	Bural, bidi bural	
Finger	Mara	
Finger nail	Bindi	
Foot	Jinna	
Forehead	Ngala	
Generative Organ (female)	Marrgain	
Hair	Kata birdi	
Hand	Mara	

Parts and Functions of the Body (continued)

Head	Kata
Heart	Kurdurdu
Heel	Jinna mulu
Hip bone	Kallea
Instep	Jinna gambu
Kidney	Mardun
Knee	Murdi
Kneecap	Damban
Leg	Mata
Lip	Muni
Liver	Ngaldi
Lung	Yarrail
Mouth	Janguru
Nape of the neck	Nangga
Nose	Mula, mōl
Palm of the hand	Nara
Penis	Būgan
Perspiration, perspire, to	Narrji
Pregnant	Wila, wandi wila, kabbin mugala
Rib	Banyh darrga, banji
Rump	Muru, ngarnngga
Seeing	Nungūgin
Shoulder	Wilgindi, shoulder blade = nungur kalbi
Sinew	Bidi
Skeleton	Darrga nyileri
Skin	Binggili
Skull	Darrga kambu
Sleep	Ngurāndun
Smell, to	Buga
Sneeze, to	Nguding
Sole of the foot	Nara
Speak, to	Maia junggun
Spit, to	Widha
Stink, to	Buga
Stomach	Wila

Parts and Functions of the Body (cont.)

Tears	Wardu buga
Teeth	Iri, yiri
Temple	Bira biru
Thigh	Junda
Thirsty	Gurdu burail
Throat	Ngaan, gulu
Thumb	Mara
Tongue	Thaliaing
Urinate, to	Gumbu
	Excrement = guna
Vein	Bidi
Walk, to	Yangun, mata yangun
Windpipe	Ngain ngain
Wink, to	Mel ngammin
Wrinkle	Muggara

ANIMALS

Animal (generic)	Dāj (meat food)
Ant-eater (Marsupial)	Jilgail, jilga murda, jilgal
Cat, native	Ngalyilyi
Bandicoot	Walitch ? Rabbit bandicoot = jalbu
Dingo	Ngubain, ngōbain
Hedgehog	Biongu, bai'ongu ?
Kangaroo (generic)	Yunggurr
Kangaroo Rat	Bira
Kangaroo, Red	Gwarl
Kangaroo, young, in pouch	Warrgu
Mouse	Nyumbun
Opossum	Jamma
Porcupine	Baiongu
Wallaby	Gwari yanding, wōgarl

BIRDS

abblers	Wirrbing, julbing
Bee-eater (Australian)	Diru-diru
Bell-bird	Kulbu
Bird (generic)	Jida
Bird's egg	Wandu
Birds' Nest	Wibit
Bittern	Kündund
Bustard, wild turkey	Banju
Butcher bird	Kailgurdi, wadu wadu
Boobook	Warruba
Cockatoo, Black, white tail	Ngūlyinung
Crane, Blue	Ngardura
Crow	Wordong, wongala, kuanya, wajjiga, kala, wa
Duck	Ilgari
Duck, Mountain	Nārn
Eaglehawk	Yarda
Emu	Jula, ngalbu, jardama
Falcon, Black headed	Kalligurdardu (kills with spur)
Flycatcher (Fantail)	Jindirri-jindirri
Frogmouth	Jungi, gambail
Hawkier, Gosawk	Kalligurdardu (kills turkey with spur)
Hawk, Sparrow	Kunggara, (small hawk)
Harrier, Swamp hawk	Girrga
Kingfisher	Jilun
Magpie, Bell	Jimalu, jilarn
Magpie	Kūrbarū
Mopoke	Gumbail, warruba
Miner	Būnbūn
Owl	Winja
Parrot	Bilban, gingga, gauera, kauera
Pelican	Mula wirding
Pheasant (Ggou)	Wandu
Pigeon	Ganyarrga
Robin	Bin-oin

Wattle bird

Janggang, wūgarl

REPTILES

Frog	Bundu, little one, dūgū, big one Koggur, like a frog, but under the ground always.
Iguana	Kailga, karder
Iguana, long-tailed	Junda, kalun
Iguana, stump-tailed	Yurna, nyuin, kalda
Lizard	Jabbin (bicycle), kandarrga
Lizard, Horned (York Devil)	Minjin
Lizard, large black	Ngabbarla
Snake	Binma (small), dōbutch (black), mungan (spotted, yellow)

INSECTS

Ant	Wida
Ant (sergeant)	Ngilgiri
Ant (white)	Gōbo-in, gobo-ain, mulaiji, (edible)
Bardie (a grub)	Dhugala, dugala Trees with grubs :- Durdera, gunyan, jilgail, wabbaru (mallee), wa-wan (broombush), gunduling (honey-bearing tree, banksia)
Beetle	Guni babbula, bua-bua
Blowfly	Kardingga, kanda
Butterfly	Binja-binja
Bug	Mirruru
Cricket	Jindalga
Flea	Kulu
Fly (generic)	Nguya nguya, gunjit
Spider	Won-nga, jindarrga
Louse	Jidu

THE ELEMENTS, etc.

Cloud, cloudy	Marr, marr jīgal buru (clouds spreading)
Lake	Ngabbaru ; jinjia = temporary lake
Sea	Wongara, mambugur, billia
Swamps	Binjia, binja

GENERAL VOCABULARY

Betrothed in infancy	Kūraji
Coaxing (a man away)	Jung-gun
Coming	Yangun
Dead	Yam-bading
Doing	Mannainyi
Going	Yannainyi
Running away	Mila wabbal gadding
Run, to	Mila

SHORT SENTENCES

I don't want it	Yanarl
Going straight to camp	Jurgal gulbi yannainyi
Taking a woman away	Jida mina wabbalgadding
What is it?	Ngandurning
You fellows eat it	Nundu ngarri ngalara